



# KERALA GAZETTE

## കേരള ഗസറ്റ്

**PUBLISHED BY AUTHORITY**

## ആധികാരിക്കരായി പ്രസിദ്ധപ്പെട്ടുതന്നുന്നത്

Vol. LIV

THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY

20th October 2009  
2009 අයිතිවානු 20  
28th Aswina 1931  
1931 මුද්‍රණ මාර්තු 28

No. 41  
1920

### PART III

### **Stores Purchase**

### Animal Husbandry Department

#### SHORT TENDER NOTICES

(1)

[VIII/2009-10]

No. B-1252/2009.

26th September 2009.

Sealed competitive tenders are invited for the supply of Refrigerators and Deep Freezers of stores for the use of Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P. O., Thiruvananthapuram.

The tender should be superscribed "Tender No. VIII/2009-10" Supply of "Refrigerators and Deep Freezers" and should be addressed to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram, Kerala, Pin-695 562. Last date for the receipt of the tender is 26-10-2009 at 11 a. m. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 3 p. m. on 26-10-2009 in the presence of the tenderers or their authorised representatives who may be present at that time of opening of tenders.

Intending tenderers may on application to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram, Kerala, Pin-695 562, for obtaining the prescribed tender form on which the tenders should be submitted. Application for the tender form should be accompanied by a cash remittance of Rs. 500 (Rupees five hundred only) and VAT 12.5% which is the price fixed

for a set of tender form and which is not refundable. The tender forms are not transferable. Sale of tender forms will be closed at 3 p.m. on 24-10-2009. Those who have wish to get the tender form by post may sent Rs. 600 (Rupees six hundred only) by M. O. which includes cost, taxes, postal charges etc. Cheques, Postal Stamps, Demand Drafts etc. will not be accepted towards the cost of the tender forms nor will the forms be sent by V. P. P. Duplicate forms if required will be issued at Rs. 300 (Rupees Three hundred only) and VAT 12.5% extra per copy.

Further details if any can be had from this Office on all working days during Office hours.

“வாய்மை” இன்ஸ் “விரோடை” காம் “கானிகந் கொங்கான்” எவ்வளவிட்டு வெண்டுகிறதென்றால் காவ்யங்களிலேயும் காட்டிக்கொல்ல வேண்டும் என்று யிருப்பார்கள். நான்குண்டிக் கண்ணாலும்பலவுக்கு முழுவது திருவாரூபத்து அன்றிலும்கூடுமா.

26-10-2009 പകൽ 3 മണിക്ക് വന്നയല്ലെങ്കിലും അംഗീകൃത എഴുപ്പിൽ (പോസ്റ്റ് ട്രെസ്റ്റ് ഫാക്ടറും സെക്രട്ടേറിയറ്റിൽ അവരുടെ സംസ്ഥാനിയും തുറമുഖനാമം).

മിഡില്ലാസ് നാംകാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ മിഡില്ലാസ് പ്രത്യേകമായ രോഡുകളിൽ ദയറക്കുന്നതിൽ, ഇൻസ്‌ററില്ലുപ്പെട്ട ഒമ്പ് അനീക്കൻ വൈഡിംഗ് ആംഗിൾ വൈഡിംഗിനിലെ ബെഡ്സ്ലൈംഗ്കോണിപ്പ്, പാലോട്ട്, പച്ച പോസ്റ്റ്, തിരുവന്നാമപുരം, കേരളം, പിൻ-695 562 എന്ന വിലാസത്തിൽ രഖാവുള്ളൂ. അപേക്ഷിക്കുന്നതാകുന്നു. ഇങ്ങനെയുള്ള അപേക്ഷയാണോപ്പ്. ഓഫ് വിലാസായി നിശ്ചിച്ചിപ്പില്ലുള്ള 500 രൂപ (അംഗും) രൂപ (മാത്രം) യു. 12.5% നികുതിയും ചെർന്ന് പാണ. അംഗ ചു ത 1 ലോറി സീറിക്കു. കൂടി ഫാക്ടറുകളും അകുന്നു. ഈ തുക മടക്ക നാലിക്കുന്നതല്ല. മിഡില്ലാസ് ഫോറാം രേക്കമാറം. ചെയ്യുന്ന ഫാക്ടറുകളല്ല. മിഡില്ലാസ് ഫോറാം വിൽപ്പന 24-10-2009 പകൽ 3 മണിക്ക് വന്നയല്ലെങ്കിലും മിഡില്ലാസ് ഫോറാം തപാലിൽ ലഭിക്കും. എന്നുള്ളൂല്ലെങ്കിൽ വിലാസായി വിലാസായി. നികുതിയും തപാലി വാണിജ്യം. അടക്കം 600 രൂപ (അംഗും) രൂപ (മാത്രം) മണിക്കോണിലെയായി മെൽപ്പിംഗിൽ വിലാസത്തിൽ അയച്ചുകൊണ്ടാണോ. ഫോറാം വിലാസായി വൈക്കുകൾ, വൈക്കുകൾ, വിമാൻ ഫ്ലോറുകൾ, തപാലി സംഭാംഗപുരകൾ മുതലായവ സ്വരിക്കിക്കുന്നതോ ഫോറാം. വി.പി.പി. ആയി അയയ്ക്കുന്നതോ അല്ല. മിഡില്ലാസ് (പരമാണിക്കുന്നതും ഡ്രൈപ്പിംഗോം) ആവശ്യമുള്ളവർ (പതി മണിക്ക്) 300 രൂപ (അംഗും) രൂപ (മാത്രം) യു. 12.5% നികുതിയും അധികമായി നാംകുന്നതുകുന്നു.

(2)

[V/2009-10]

No. B-1274(A)/2009.

26th September 2009.

Sealed competitive tenders are invited for the supply of "Cotton, Syringes, Needles and Gloves"—8 Items for the use of Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram.

The tender should be superscribed as "Tender No. V/2009-10 supply of "Cotton, Syringes, Needles and Gloves" and should be addressed to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram, Kerala, Pin-695 562. Last date for the receipt of the tender is 26-10-2009 at 11 a.m. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 2.30 p.m. on 26-10-2009 in the presence of the tenderers or their authorised representatives who may be present at that time of opening of tenders.

Intending tenderers may on application to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P. O., Thiruvananthapuram, Pin-695 562, for obtaining the prescribed tender form on which the tender should be submitted. Application for the tender form should be accompanied by a cash remittance of Rs. 400 (Rupees Four hundred only) and VAT 12.5% which is the price fixed for a set of tenders form and which is not refundable. The tender forms are not transferable. Sale of the tender forms will be closed at 3 p.m. on 24-10-2009. Those who have wish to get the tender form by post may sent Rs. 500 (Rupees Five hundred only) by

M.O. which includes cost, taxes and postal charges etc. Cheques, Postal Stamps, Demand Drafts etc. will not be accepted towards the cost of tender forms nor will the forms be sent by V.P.P. Duplicate forms if required will be issued at Rs. 200 (Rupees Two hundred only) and VAT 12.5% extra per copy.

Further details if any, can be had from this office on all working days during office hours.

പാലോട്ട് ഇൻസ്‌ററില്ലുപ്പെട്ട ഒമ്പ് അനീക്കൻ വൈഡിംഗിൽ ബെഡ്സ്ലൈംഗ്കോണിപ്പിലെ അവധിയും മേഖലയി കോട്ടൻ, സിറിക്കുമ്പ്, നിഡിക്കില്ല് മുംസ്—8 റൂ. അംഗും നാംകുന്ന സ്വരംവാഗ്മി മുഖ്യമുഖ്യമായി അവിപ്പിക്കുന്നതുകുണ്ട്.

മിഡില്ലാസ് ഉംബക്കാളുന്ന കവറിന് പുറത്ത് "മിഡില്ലാസ്" നാലിന് 5/2009-10 കൊട്ടൻ, സിറിക്കുമ്പ്, നിഡിക്കില്ല്, മുംസ്" നാംകുന്നതിൽ" എന്ന വൈപ്പെട്ടുകൊണ്ട് ദയറക്കുന്നതിൽ, ഇൻസ്‌ററില്ലുപ്പെട്ട ഒമ്പ് അനീക്കൻ വൈഡിംഗ് അംഗിൾ വൈഡിംഗിൽ ബെഡ്സ്ലൈംഗ്കോണിപ്പ്, പാലോട്ട്, പച്ച പോസ്റ്റ്, തിരുവന്നാമപുരം, കേരളം, പിൻ-695 562 എന്ന വിലാസത്തിൽ നാംകുന്നതാകുന്നു. ഇങ്ങനെയുള്ള അപേക്ഷയാണോപ്പ്. ഫോറാം വിലാസായി നിശ്ചിപ്പില്ലുള്ള 400 (അംഗും) മാത്രം രൂപയും. 12.5% നികുതിയും ചെർന്ന് വാനക്കുപി നാംകുന്ന നാംകുന്നതാകുന്നു. ഈ തുക മടക്ക നാംകുന്നതല്ല. മിഡില്ലാസ് ഫോറാം വിൽപ്പന 24-10-2009 പകൽ 3 മണിക്ക് നാംകുന്നതാണോ. മിഡില്ലാസ് ഫോറാം തപാലിൽ ലഭിക്കും വൈക്കുകൾ ഫോറാം വിലാസായി വിലാസായി. നാംകുന്നതാകുന്നു. നികുതിയും തപാലി വാണിജ്യം. അടക്കം 500 (അംഗും) രൂപ (മാത്രം) മണിക്കോണിലെയായി മെൽപ്പിംഗിൽ വിലാസത്തിൽ അയച്ചുകൊണ്ടാണോ. ഫോറാം വിലാസായി വൈക്കുകൾ, വിമാൻ ഫ്ലോറുകൾ, തപാലി സംഭാംഗപുരകൾ മുതലായവ സ്വരിക്കിക്കുന്നതോ ഫോറാം. വി.പി.പി. ആയി അയയ്ക്കുന്നതോ അല്ല. മിഡില്ലാസ് (പരമാണിക്കുന്നതും ഡ്രൈപ്പിംഗോം) ആവശ്യമുള്ളവർ (പതി മണിക്ക്) 200 രൂപ (അംഗും) രൂപ (മാത്രം) യു. അതിനിൽ 12.5% നികുതിയും അധികമായി നാംകുന്നതുകുന്നു.

മിഡില്ലാസ് നാംകാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ മിഡില്ലാസ് സമർപ്പിക്കുന്നു (പരത്യേകമായ ഫോറാം വിലാസായി) ദയറക്കുന്നതിൽ, ഇൻസ്‌ററില്ലുപ്പെട്ട ഒമ്പ് അനീക്കൻ വൈഡിംഗിൽ ബെഡ്സ്ലൈംഗ്കോണിപ്പ്, പാലോട്ട്, പച്ച പോസ്റ്റ്, തിരുവന്നാമപുരം, കേരളം, പിൻ-695 562 എന്ന വിലാസത്തിൽ നാംകുന്നതാകുന്നു. ഇങ്ങനെയുള്ള അപേക്ഷയാണോപ്പ്. ഫോറാം വിലാസായി നിശ്ചിപ്പില്ലുള്ള 400 (അംഗും) മാത്രം രൂപയും. 12.5% നികുതിയും ചെർന്ന് വാനക്കുപി നാംകുന്ന നാംകുന്നതാകുന്നു. ഈ തുക മടക്ക നാംകുന്നതല്ല. മിഡില്ലാസ് ഫോറാം വിൽപ്പന 24-10-2009 പകൽ 3 മണിക്ക് നാംകുന്നതാണോ. മിഡില്ലാസ് ഫോറാം തപാലിൽ ലഭിക്കും വൈക്കുകൾ ഫോറാം വിലാസായി വിലാസായി. നാംകുന്നതാകുന്നു. നികുതിയും തപാലി വാണിജ്യം. അടക്കം 500 (അംഗും) രൂപ (മാത്രം) മണിക്കോണിലെയായി മെൽപ്പിംഗിൽ വിലാസത്തിൽ അയച്ചുകൊണ്ടാണോ. ഫോറാം വിലാസായി വൈക്കുകൾ, വിമാൻ ഫ്ലോറുകൾ, തപാലി സംഭാംഗപുരകൾ മുതലായവ സ്വരിക്കിക്കുന്നതോ ഫോറാം. വി.പി.പി. ആയി അയയ്ക്കുന്നതോ അല്ല. മിഡില്ലാസ് (പരമാണിക്കുന്നതും ഡ്രൈപ്പിംഗോം) ആവശ്യമുള്ളവർ (പതി മണിക്ക്) 200 രൂപ (അംഗും) രൂപ (മാത്രം) യു. അതിനിൽ 12.5% നികുതിയും അധികമായി നാംകുന്നതുകുന്നു.

(3)

[VI/2009-10]

No. B-1274 (C)/2009.

26th September 2009.

Sealed competitive tenders are invited for the supply of the following items of stores for the use of the Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram.

Item—Overcoats, Nosepieces and Towels—10.

The tender should be superscribed "Tender No. VI/2009-10"—Supply of "Overcoats, Nosepiece and Towels" and should be addressed to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P. O., Thiruvananthapuram, Kerala, Pin-695 562. Last date for the receipt of the tender is 26-10-2009 at 11 a. m. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 11.30 a. m. on 26-10-2009 in the presence of the tenderers or their authorised representatives who may be present at that time of opening of tenders.

Intending tenderers may apply to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram, Pin-695 562 for obtaining the prescribed tender form on which the tender should be submitted. Application for the tender form should be accompanied by a cash remittance of Rs. 400 (Rupees Four Hundred only) and VAT 12.5% which is the price fixed for a set of tender form and which is not refundable. The tender forms are not transferable. Sale of the tender forms will be closed at 3 p. m. on 24-10-2009. Those who wish to get the tender form by post may sent Rs. 500 (Five hundred only) by M. O. which includes cost, taxes, postal charges etc. Cheques, Postal Stamps, Demand Drafts etc. will not be accepted towards the cost of tender forms. The forms will not be sent by V.P.P. Duplicate forms if required will be issued at Rs. 200 (Rupees Two hundred only) and VAT 12.5% extra per copy.

Further details if any can be had from this office on all working days during office hours.

—**துறை—கலைநிலைகள்** “ஸ”, **ஏனோமி** “பாரீஸ்”, **உயிர்விடுதல்**—**பாரீஸ்.**

“പാശാംസ” ദാർക്കൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ ദിശയാണ് അനുസരിക്കുന്ന പ്രസ്തുതകമായ ഫോറത്തിന് ഡയറക്ടർ “എം, ആർസുസ് റാറിറ്റീഫ്റ്റ്” ടാഗ് അനുമതി പറയുന്നത് ആണോ അവാൻറെന്നീ വായ്യുള്ളടക്കണസു്, ഹാലുവാ്, പ്രഥമാംസു് എം, റാറിറ്റീഫ്റ്റ്, കേരള, പി.ഡ്-695 562 എന്ന വിഭാഗത്തിൽ അവരുടെ അപേക്ഷാപരമായ ക്ഷേമാന്വയനാണ്. അവരുടെ

(4)

[VII/2009-10]

No. B-1274(E)/2009.

26th September 2009.

Sealed competitive tenders are invited for the supply of the following items of stores for the use of Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode.

Name of item—Cardboard box 5 ply thickness,  
5m.

Specification—Top & bottom 3ply 42x42x16cm.

Total requirement—1000 Nos.

The tender should be superscribed "Tender No. VII/2009-10 supply of "Card boxes" and should be addressed to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P. O., Thiruvananthapuram, Kerala, Pin-695 562. Last date for the receipt of the tender is 26-10-2009 at 11 a. m. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 12 noon on 26-10-2009 in the presence of the tenderers or their authorised representatives who may be present at that time.

Intending tenderers may on application to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P. O. Thiruvananthapuram, Pin-695 562 for obtain the prescribed tender forms on which the tenders should be submitted. Application for the tender form should be accompanied by a cash remittance of Rs.400 (Rupees Four hundred only) and VAT 12.5% which is the price fixed for a set of tender form and which is not refundable. The tender forms are not transferable. Sale of the tender forms will be closed at 3 p.m. on 24-10-2009. Those who have wish to get the tender form by post may sent Rs. 500 (Rupees Five hundred only) by M. O. which includes cost, taxes, postal charges etc. Cheques, postal stamps, demand drafts etc. will not be accepted towards the cost of tender forms nor will the forms be sent as V.P.P. Duplicate forms if required will be issued at Rs. 200 (Rupees Two hundred only) and VAT 12.5% extra per copy.

Further details if any, can be had from this office on all working days during office hours.

പുഡ്ഡോ" തുംസ്"റീറോഡ്യൂട്ട്" ഒഫെ" അനീമൽ ഹെൽത്ത് ആൻ" വെറാറിനോ പെയാലേജിക്കണ്ടിസിസിൽ  
ശൗഖ്യാന്തരിക്കാതുകയാണി അംഗ പറയുന്ന സംഘനങ്ങൾ  
അംകുന്നതിനു മാത്രം സ്വാഭാവമുള്ള മുട്ടേപ്പു  
ശിഖംസുകൾ കുണ്ടലുകൾ.

സംഘനങ്ങളിൽനിന്നും പുറം—കാർബ്"ബോർഡ്"  
ബോർഡ്"സു" 5 മീറ്റു കും, 5 m.

സു"ബോർഡ്"ഹിംഗ്കാൾ—ഡോൺ" & ബോർഡ് 3 മീറ്റ്  
42x42x16 cm.

എണ്ണം—1,000.

ശിഖംസ" ഉംഗുമുള്ളുന്ന കവറിനു" പുറംനു"  
"ഡില്ലാസ്" നമ്പർ 7/2009-10 കാർബ്" ബോർഡ്"  
ബോർഡ്"സു" അംകുന്നതിനു" എന്നു" രോബസ്പീട്ടുഡി  
സിയറുകൾ, തുംസ്"റീറോഡ്യൂട്ട്" ഒഫെ" അനീമൽ  
ഹെൽത്ത് ആൻ" വെറാറിനോ പെയാലേജിക്കണ്ടിസു",  
പാലുടു", പാച്ച പോസ്റ്റ്", തിരുവനന്തപുരം, കേരളം,  
പിഡ്-695 562 എന്ന വിലംസാനിൽ അംകുന്നതാലുകുന്നു.  
ശിഖംസുകൾ സ്വീകരിക്കുന്ന അവസ്ഥ തീയതി  
26-10-2009 പകൽ 11 മണിവരുത്താണ്. താഴെപ്പറയു  
ം ശിഖംസുകൾ സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല.  
ശിഖംസുകൾ 26-10-2009 പകൽ 12 മണിക്ക്  
ബന്ധപ്പെട്ട ശിഖംസുകാരന്നു അംഗുകുത ഏഴുംനിര  
പുസ്തകുത സമയത്തു" ഹാജരുംണക്കിൽ അവരുടെ  
സംഖിയും"യുണിൽ തുടക്കുന്നതാണ്.

ശിഖംസ" നശികാൻ ആംഗുഹിക്കുന്നവർ ശിഖംസ"  
നശിക്കുന്ന പ്രത്യേകമായ ഫോറാണിനു" ഡയറക്ടർ,  
തുംസ്"റീറോഡ്യൂട്ട്" ഒഫെ" അനീമൽ ഹെൽത്ത് ആൻ" വെറാറിനോ  
പെയാലേജിക്കണ്ടിസു", പാലുടു", പാച്ച  
പോസ്റ്റ്", തിരുവനന്തപുരം, കേരളം, പിഡ്-695 562  
എന്ന വിലംസാനിൽ അവർമ്മുഖ. അംഗുകുതും  
അകുന്നു. തുംകാനയുള്ള അപേക്ഷയുംടുപെട്ടു. ഫോറാഡിവ  
ഡയറക്ടർ"വായിക്കിട്ടുള്ള 400-യും(നിന്നും രൂപ മാത്രം)  
12.5% നികുതിയും. ചെർണോ" പണകടക്കുതിൽനിന്ന്  
സെറിത്രകുടി ഫോറാഡിവാനാനയുള്ളു. ഈ തുക മടക്കി  
നശിക്കുന്നതല്ല. ശിഖംസ" ഫോറാഡിവും ചെരുവാൻ  
പശ്ചാത്യതല്ല. ശിഖംസ", ഫോറാഡിവും വിൽപ്പന  
24-10-2009പകൽ 3 മണിക്ക് വിൽപ്പന ചെയ്യുന്നതാണ്.  
ശിഖംസ" ഫോറാഡിവും തുംകാനിമാനുള്ളവർ  
ഹോഡിവിലയും. നികുതിയും. അപേക്ഷ ചെർണോ"എം.  
എം.എ. 500 (രൂപ അംഗുലു" എത്ര.) മണി  
ശിഖംസാനു മെറ്പുന്നതു വിലംസാനിൽ അംഗു  
തുംകാനതാണ്. ഫോറാഡിവിലയും ചെരുവുകൾ, ഡിഫൻസ്  
പ്രോഫീലക്ടു, തുംകാൻ പാ"റോഡ്യൂകൾ" മുതലായവ  
സ്വീകരിക്കുന്നതു ഫോറാഡിവും. പി.പി.പി. ആയി  
ശയയ"ശുശ്രാവു ആലു. ശിഖംസ" പ്രമാണംമുള്ള  
ഡ്രൈഫോറോ" ആവശ്യമുള്ളവർ (പതി മനിനു" രൂപ  
200 (ഇരുന്നു" രൂപ മാത്രം)-യും 12.5% നികുതിയും  
ഡയറക്ടർ" നശിക്കുന്നതുകുന്നു.

Office of the Director,  
Institute of Animal Health and  
Veterinary Biologicals, Palode. (Sd.)  
Director.